

No. 22957

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
EGYPT**

**Agreement concerning financial co-operation—*Passenger
ships*. Signed at Cairo on 9 December 1982**

Authentic texts: German, Arabic and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 20 June 1984.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
ÉGYPTE**

**Accord de coopération financière — *Navires pour passagers*.
Signé au Caire le 9 décembre 1982**

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 20 juin 1984.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Arab Republic of Egypt,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Arab Republic of Egypt,

Aware that the Nile Valley River Transport Corporation (NVRTC) in Assuan intends to place an order with the Martin Jansen shipbuilders and machine manufacturers, Leer, and with the Elsflether shipbuilders AG, Elsfleth/Unterweser, for one passenger ship each and that the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, intends to grant the Arab Republic of Egypt a loan of up to DM 17.409.988 (seventeen million four hundred and nine thousand nine hundred and eighty-eight Deutsche Mark) to finance the order,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany

(a) Shall ensure that the Kreditanstalt für Wiederaufbau is able to grant the loan referred to in the preamble of this Agreement on terms and conditions conforming to the international criteria for economic co-operation;

(b) Has declared that it is ready in principle, under the existing national directives and provided the other conditions for cover are met, to assume pledges in respect of the project referred to in the preamble of this Agreement and the financing thereof up to a maximum amount of DM 17.409.988 (seventeen million four hundred and nine thousand nine hundred and eighty-eight Deutsche Mark).

Article 2. The utilization of the loan referred to in the preamble of this Agreement as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the provisions of the agreements to be concluded between the borrower and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

¹ Came into force retroactively on 9 December 1982, the date of signature, after the Government of Egypt had notified the Government of the Federal Republic of Germany (on 17 May 1983) of the completion of the required national procedures, in accordance with article 5.

Article 3. The Government of the Arab Republic of Egypt shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Arab Republic of Egypt in connection with the conclusion and implementation of the agreements to be concluded pursuant to Article 2 of the present Agreement.

Article 4. The Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Arab Republic of Egypt within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 5. This Agreement shall enter into force retroactively on the date of signature as soon as the Government of the Arab Republic of Egypt notifies the Government of the Federal Republic of Germany that the national requirements for such entry into force have been fulfilled on the side of the Arab Republic of Egypt.

DONE at Cairo, on December 9, 1982 in duplicate in the German, Arabic and English languages, all three texts being authentic. In case of divergent interpretations of the German and Arabic texts, the English text shall prevail.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

Dr. KURT MÜLLER
Ambassador of the Federal
Republic of Germany

For the Government
of the Arab Republic of Egypt:

[Signed]

Dr. WAGIH SHINDY
Minister for Investment
and International Cooperation